

Operational manual binnenvaartoperator

APM Terminals Maasvlakte II

Version 1.6, 19 november 2015

Contents

1.	Introductie	4
2.	Voormeldingsproces	4
3.	Opvragen status.....	4
3.1.	Afhalen volle container	5
3.2.	Afhalen lege container.....	5
3.3.	Terugkoppeling	5
4.	Aanmelden bezoek.....	5
4.1.	Aanmelden bezoek binnenvaart	5
4.1.1.	Aanmelden nieuw schip	6
4.2.	Fixed window	6
4.3.	Wijzigingen	7
4.3.1.	Wijzigingen voor terugkoppeling en voor in behandeling genomen.....	7
4.3.2.	Wijzigingen na terugkoppeling en na in behandeling genomen.....	7
4.3.3.	Werkwijze voor naamswijziging binnenvaartschip.....	7
5.	Voormelden containers	7
5.1.	Voormelden import container.....	7
5.1.1.	Afhalen volle container	7
5.1.2.	Afhalen lege container.....	8
5.1.3.	Terugkoppeling op voormeldingsbericht.....	8
5.2.	Voormelden export container	8
5.2.1.	Aanleveren volle container.....	8
5.2.2.	Aanleveren lege container	8
5.2.3.	Terugkoppeling op voormeldingsbericht.....	8
5.3.	Voorwaarden containerstatus PA OK	8
5.3.1.	Afhalen volle container	9
5.3.2.	Afhalen lege container.....	9
5.3.3.	Aanleveren volle container.....	9
5.3.4.	Aanleveren lege container	9
5.4.	Status voormelding	9
5.4.1.	Status PA OK	9
5.4.2.	Status NOT OK	9
5.5.	Documenten.....	10
5.6.	Shifters & Restows	10
6.	Procedure aankomst	11
6.1.	Veiligheidsinstructies	11
6.2.	Stuwageplan	11
6.3.	Aanmeren	11
6.4.	Yard opening times	12
6.5.	Cargo cut-off	12

7.	Procedure laden en lossen	12
7.1.	Veiligheidsvoorschriften	12
7.2.	Special cargo	13
7.2.1.	OOG	13
7.2.2.	IMO	13
7.2.3.	Breakbulk	13
7.3.	Raapstackers	13
7.4.	Wat te doen bij schade.....	13
7.5.	Aanmelden bezoekers en bemanning	13
7.5.1.	Aanmelden bezoekers.....	14
7.5.2.	Wisseling van bemanning.....	14
7.6.	Benodigde documentatie	14
8.	Procedure vertrek terminal.....	14
9.	Communicatie	14
9.1.	Openingstijden.....	14
9.1.1.	Openingstijden tijdens kerst en nieuwjaar	14
9.1.2.	Openingstijden tijdens overige feestdagen	14
9.2.	Operationele website	14
9.3.	TermView.....	14
9.4.	E-learning programma.....	15
Bijlage 1:	Contactgegevens	16
Bijlage 2:	Deadlines	19
Bijlage 3:	Lijst met afkortingen.....	20
Bijlage 4:	Portbase informatiestroom Barge Planning	21
Bijlage 5:	Voorwaarden containerstatus OK.....	22
Bijlage 6:	Flyer Safety instructions Inland Navigation	23
Bijlage 7:	Error codes.....	25
Bijlage 8:	Fysieke documenten	26

1. Introductie

De operationele procedures die zijn weergegeven in deze manual zijn specifiek voor alle binnenvaartoperators die APM Terminals Maasvlakte II (APMTMVII) willen bezoeken. De volgorde van de hoofdstukken komt overeen met de volgorde van procedures die de binnenvaartoperators moeten doorlopen wanneer zij een bezoek brengen aan APMTMVII. APMTMVII is een sterk geautomatiseerde terminal. Daarom is het essentieel dat alle informatie tijdig en correct geleverd wordt om de operatie veilig en vlot te laten verlopen. Deze operational manual is samengesteld om de binnenvaartoperators een duidelijk beeld te geven van de verschillen procedures bij APMTMVII om zo onze gezamenlijke processen te stroomlijnen.

Dit document wordt ondersteund door de volgende bijlagen:

- Bijlage 1: Contactgegevens;
- Bijlage 2: Deadlines;
- Bijlage 3: Lijst met afkortingen;
- Bijlage 4: Portbase informatiestroom Barge Planning ;
- Bijlage 5: Voorwaarden containerstatus OK;
- Bijlage 6: Flyer Safety instructions Inland Navigation;
- Bijlage 7: Error codes.
- Bijlage 8: Fysieke documenten.

2. Voormeldingsproces

APMTMVII heeft dedicated stackgebieden per achterlandmodaliteit. Voor een optimaal stackproces hebben wij verschillende informatie nodig van de binnenvaartoperator op gezette tijden. Het uitwisselen van informatie gebeurt op APMTMVII via het Port Community System van Portbase. Wij verlangen van de binnenvaartoperator om alle gegevens van de container en het binnenvaartschip elektronisch voor te melden via de service Barge Planning van Portbase. Alleen dan kunt u de container bij APMTMVII aanleveren of ophalen. In bijlage 4 vindt u de Portbase informatiestroom voor de service Barge Planning. Dit is een schematische weergave van de elektronische berichtenuitwisseling. Een lijst met deadlines die APMTMVII aanhoudt met betrekking tot het aanleveren van informatie is te vinden in bijlage 2. Wanneer het systeem van APMTMVII signaleert dat er een onderdeel van het voormeldingsproces niet in orde is, dan ontvangt de binnenvaartoperator een error code. Een overzicht van de codes is te vinden in bijlage 7.

Het is essentieel dat u begint met uw voormelding voor aankomst deep sea schip. Zodra wij de vervolmodaliteit weten, kunnen we de container in het juiste dedicated stack plaatsen en u een snelle afhandeling bieden. Als u ons tijdig en volledig informeert, kunnen wij u een betrouwbaar proces garanderen. Dit levert u flexibiliteit en zekerheid op in uw dagelijkse werkzaamheden. In de volgende hoofdstukken wordt er gedetailleerder op het voormeldingsproces ingegaan.

3. Opvragen status

De eerste stap in het voormeldingsproces is het 'opvragen status' (COPINO 13) bericht. Dit bericht zorgt ervoor dat APMTMVII weet dat de binnenvaartoperator de container wil ophalen en zal ervoor zorgen dat APMTMVII de container in het binnenvaart stack zal plaatsen. Indien dit bericht niet op tijd verstuurd wordt, kan de container in het verkeerde stack gepositioneerd worden. Hoewel APMTMVII altijd zal proberen om uw container op tijd te laden, kan hierdoor eventueel vertraging ontstaan. Daarom benadrukken wij het belang dat u het 'opvragen status' bericht voor Estimated Time of Arrival (ETA) deep sea schip instuurt.

3.1. Afhalen volle container

Bij het opvragen status bericht voor een volle container moet de volgende informatie doorgegeven worden via de service Barge Planning van Portbase:

- Quay;
- Containernummer;
- Release nummer;
- Shipping line;
- Size type;
- Inland terminal.

3.2. Afhalen lege container

Bij het opvragen status bericht voor een lege container moet de volgende informatie doorgegeven worden via de service Barge Planning van Portbase:

- Quay;
- Containernummer/-type;
- Release nummer;
- Shipping line;
- Inland terminal.

3.3. Terugkoppeling

Bij het opvragen van de status van een import container krijgt de binnenvaartoperator de volgende informatie teruggekoppeld van APMTMVII:

- Verwachte lostijd container bij terminal;
- Status commerciële vrijstelling;
- Aanwezigheid douanedocumentatie;
- Informatie blokkades.

Zodra een nog niet geloste (maar wel voorgemelde) container gelost wordt, zal er automatisch een terugkoppeling naar de binnenvaartoperator plaatsvinden. Bij elke verandering in de status van de container wordt er een nieuw bericht gestuurd. Daarnaast wordt er gecommuniceerd als de verwachte lostijd van een container met 30 minuten wijzigt.

4. Aanmelden bezoek

4.1. Aanmelden bezoek binnenvaart

De volgende stap in het proces is het aanmelden van het binnenvaartschip via de service Barge Planning van Portbase. Het 'aanmelden bezoek binnenvaartschip' moet volgens het volgende tijdschema plaatsvinden:

Aanmelding voor		Bezoek				
Maandag	9:30	Dinsdag	00:01	-	Dinsdag	24:00
Dinsdag	9:30	Woensdag	00:01	-	Woensdag	24:00
Woensdag	9:30	Donderdag	00:01	-	Donderdag	24:00
Donderdag	9:30	Vrijdag	00:01	-	Vrijdag	24:00
Vrijdag	9:30	Zaterdag	00:01	-	Maandag	24:00

Het bericht moet de volgende informatie bevatten:

- Aantallen te lossen en laden;
- ETA/Estimated Time of Departure (ETD);
- Naam binnevaartschip;
- Remarks.

APMTMVII koppelt de definitieve tijdsvensters (Planned Time of Operations (PTO) + Kade) op werkdagen dezelfde dag om uiterlijk 15:00 uur (uitzonderingen daargelaten) terug via de service Barge Planning. De definitieve tijdsvensters voor het weekend worden op vrijdag voor 15:00 teruggekoppeld.

Bij het aanmelden van een bezoek met een Fixed Window moet het Fixed Window nummer toegevoegd worden in het vrije veld in de service Barge Planning. Hiervoor geldt een ander tijdschema:

Aanmelding voor		Bezoek	
Maandag	9:30	Woensdag	00:01 - 24:00
Dinsdag	9:30	Donderdag	00:01 - 24:00
Woensdag	9:30	Vrijdag	00:01 - 24:00
Donderdag	9:30	Zaterdag Zondag	00:01 - 24:00
Vrijdag	9:30	Maandag & Dinsdag	00:01 - 24:00

4.1.1. Aanmelden nieuw schip

Wanneer een schip voor het eerst een bezoek brengt aan APMTMVII, moet de binnenvaartoperator de volgende informatie doorgeven via de service Barge Planning van Portbase:

- Binnenvaartschip naam inclusief Europa nummer;
- Contactgegevens binnenvaartschip: e-mail en telefoonnummer;
- Bijzonderheden;
- Max aantal te laden TEU (Twenty feet Equivalent Unit) (incl. lagen/hogte);
- Blanco stuwageplan (los/laadplan);
- Afmetingen binnenvaartschip;
- Dwarschot(ten) in het ruim aanwezig;
- Lengtes: schip (Lengte over alles), accommodatie,ruim,voorschip, bak;
- Breedte;
- Aanwezigheid van celgeleiders (hoogte + gelijk of ongelijk);
- Reeferplugs;
- Automatische twistlocks Y/N.

4.2. Fixed window

APMTMVII zal een Fixed Window systeem hanteren. Meer informatie over de Fixed Windows is te vinden in het Fixed Window Barge document. Dit document is te vinden op de operationele website van APMTMVII (www.DailyLiftingMVII.com).

De voorwaarde voor een Fixed Window is dat er minimaal 1 x per week een afvaart van 25 moves of meer wordt gedaan, waarbij voor iedere week dezelfde dag en tijd als Fixed Window wordt ingepland. Bij meerde afvaarten per week die aan deze conditie voldoen, worden al deze afvaarten als Fixed Window gepland.

4.3. Wijzigingen

4.3.1. Wijzigingen voor terugkoppeling en voor in behandeling genomen

Wijzigingen mbt de call size en ETA binnenvaartschip voordat de definitieve tijdsvensters zijn teruggekoppeld en in behandeling zijn genomen, dienen direct in de service Barge Planning verwerkt te worden.

4.3.2. Wijzigingen na terugkoppeling en na in behandeling genomen

Voor het wijzigen van call size of ETA binnenvaartschip nadat de definitieve tijdsvensters zijn teruggekoppeld en in behandeling zijn genomen, dient de binnenvaartoperator contact te leggen met de afdeling Berth planning van APMTMVII en dit na akkoord te wijzigen in de service Barge Planning. De ETA binnenvaartschip moet gewijzigd worden indien de ETA met meer dan 30 minuten afwijkt van de teruggekoppelde slottijd.

Berth planning is bereikbaar op werkdagen tussen 07:30 en 17:00. In de overige uren zal de telefoon doorgeschakeld staan naar de juiste afdeling.

Contactgegevens Berth planning:

E-mail MVII.berthplanning@apmterminals.com
Telefoon +31 (0)10 7549671

4.3.3. Werkwijze voor naamswijziging binnenvaartschip

Voor wijzigingen in de naam van het binnenvaartschip nadat de definitieve tijdsvensters zijn teruggekoppeld en in behandeling zijn genomen, dient de binnenvaartoperator contact te leggen met de afdeling Berth planning van APMTMVII via bovenstaande gegevens. Na akkoord maakt de binnenvaartoperator een nieuwe call aan via de service Barge Planning van Portbase. De Berth planner zal dan een nieuwe lichter aanmaken op de plek van de te verwijderen lichter. Indien alle data zijn overgezet door het Data EDI Center, zal de Berth planner de oude call verwijderen.

5. Voormelden containers

Nadat het slot is aangevraagd, kan de container voorgemeld worden bij APMTMVII via de service Barge Planning. Alle containers die de binnenvaartoperator wil afhalen of aanleveren, zowel volle als lege, moeten voorgemeld worden via de service Barge Planning.

5.1. Voormelden import container

Naast het opvragen status bericht wil APMTMVII dat import containers ook voorgemeld worden via de service Barge Planning van Portbase.

5.1.1. Afhalen volle container

Bij het afhalen van een volle container moeten de volgende velden verplicht ingevuld worden in de service Barge Planning:

- Quay;
- Containernummer;
- Release nummer;
- Shipping line;
- Size type;
- Inland Terminal.

5.1.2. Afhalen lege container

Bij het afhalen van een lege container moeten de volgende velden verplicht ingevuld worden in de service Barge Planning:

- Quay;
- Containernummer/-type;
- Release nummer;
- Shipping line;
- Inland terminal.

5.1.3. Terugkoppeling op voormeldingsbericht

De vervoerder krijgt de volgende informatie teruggekoppeld van APMTMVII:

- Verwachte lostijd container bij terminal, mits de container nog niet gelost is;
- Status commerciële vrijstelling;
- Aanwezigheid douanedocumentatie;
- Informatie blokkades.

5.2. Voormelden export container**5.2.1. Aanleveren volle container**

Bij het aanleveren van een volle container moeten de volgende velden verplicht ingevuld worden in de service Barge Planning:

- Quay;
- Containernummer;
- Boekingsnummer;
- Zegelnummer;
- Shipping line;
- Size type.

5.2.2. Aanleveren lege container

Bij het aanleveren van een lege container moeten de volgende velden verplicht ingevuld worden in de service Barge Planning:

- Quay;
- Containernummer;
- Boekingsnummer;
- Shipping line;
- Size type.

5.2.3. Terugkoppeling op voormeldingsbericht

De vervoerder krijgt de volgende informatie teruggekoppeld van APMTMVII:

- Aanwezigheid douanedocumentatie;
- Bekendheid boekingnummer;
- Informatie blokkades.

5.3. Voorwaarden containerstatus PA OK

Alle containers moeten voorgemeld worden via de service Barge Planning van Portbase. De container kan alleen afgehaald of afgeleverd worden bij APMTMVII indien alle onderdelen van de voormelding voor de cut-off van 6 uur voor ETA binnenvaartschip correct zijn.

5.3.1. Afhalen volle container

De container kan alleen afgehaald worden indien alle onderdelen van de voormelding voor de cut-off van 6 uur voor ETA binnenvaartschip correct zijn, de container krijgt dan de status PA OK (Pre-announcement OK). Hiervoor moet voldaan worden aan de volgende punten:

- Container moet aanwezig zijn;
- Container moet een commerciële vrijstelling hebben;
- Container mag niet geblokkeerd zijn;
- APMTMVII moet de douanedocumenten elektronisch ontvangen hebben.

In hoofdstuk 5.5 vindt u meer informatie over het aanleveren van douanedocumenten.

5.3.2. Afhalen lege container

De container kan alleen afgehaald worden indien alle onderdelen van de voormelding voor de cut-off van 6 uur voor ETA binnenvaartschip correct zijn, de container krijgt dan de status PA OK (Pre-announcement OK). Hiervoor moet voldaan worden aan de volgende punten:

- Container moet aanwezig zijn;
- Empty departure order (EDO) moet aanwezig zijn;
- Container mag niet geblokkeerd zijn (afhankelijk van type blokkade).

5.3.3. Aanleveren volle container

De container kan alleen aangeleverd worden indien alle onderdelen van de voormelding voor de cut-off van 6 uur voor ETA binnenvaartschip correct zijn, de container krijgt dan de status PA OK (Pre-announcement OK). De binnenvaartoperator dient tijdens de voormelding ook het zegelnummer op te geven. Daarnaast moet er voldaan worden aan de volgende punten:

- APMTMVII moet de douanedocumenten elektronisch ontvangen hebben;
- Het zegelnummer moet doorgegeven zijn aan APMTMVII;
- Boekingsnummer moet bekend zijn bij de terminal.

5.3.4. Aanleveren lege container

De container kan alleen aangeleverd worden indien alle onderdelen van de voormelding voor de cut-off van 6 uur voor ETA binnenvaartschip correct zijn, de container krijgt dan de status PA OK (Pre-announcement OK). Hiervoor moet voldaan worden aan de volgende punten:

- Empty receive order (ERO) moet aanwezig zijn.

5.4. Status voormelding**5.4.1. Status PA OK**

Als aan alle voorwaarden in hoofdstuk 5.3 is voldaan en de voormelding is uiterlijk 6 uur voor ETA binnenvaartschip verstuurd, krijgt de container de status PA OK. De container is dan vrij om geladen of gelost te worden. De verschillende voorwaarden zijn terug te vinden in bijlage 5. De communicatie verloopt via Portbase.

5.4.2. Status NOT OK

Er zijn 2 mogelijke oorzaken wanneer uw status NOT OK is:

- Er is niet voldaan aan één van de onderwerpen in bijlage 5;
- U heeft voldaan aan alle onderwerpen in bijlage 5 maar de voormelding wordt verstuurd na de deadline van 6 uur voor ETA binnenvaartschip. Dan krijgt de container de status NOT OK;

Als de status NOT OK is, kan de container niet afgehaald of aangeleverd worden. De container moet dan opnieuw gepland worden. Bij containers waarvan de gegevens veranderen na de deadline, beslist de planner of het mogelijk is om de containerstatus van NOT OK naar OK te wijzigen. Indien dit mogelijk is, kan de container alsnog geladen of gelost worden.

5.5. Documenten

Douanedocumenten moeten door de expediteur of verlader aangemeld worden via de service Melding Export Documentatie (MED) of Melding Import Documentatie (MID) van het Port Community System van Portbase.

In het geval dat documenten fysiek aanwezig moeten zijn (bijvoorbeeld Army documenten) bij de container, worden deze documenten opgehaald of gebracht door een APMTMVII medewerker. De binnenvaartoperator kan dit doorgeven aan de Short Term Planning van APMTMVII. In alle andere gevallen moeten de documenten via Portbase ingevoerd worden.

De Short Term Planning is bereikbaar via onderstaand telefoonnummer. Eventueel zijn zij ook te bereiken via de afdeling Vessel planning via onderstaande gegevens. Deze afdeling is 24 uur per dag en 7 dagen per week beschikbaar met uitzondering van kerst en nieuwjaarsdag.

Contactgegevens Short Term planning:

Telefoon +31 (0)10 7549674

Contactgegevens Vessel planning:

E-mail MVII.vesselplanning@apmterminals.com

Telefoon +31 (0)10 7549673

5.6. Shifters & Restows

Als bepaalde containers verplaatst dienen te worden die niet worden gelost, resulteert dit voor APMTMVII in extra handelingen. Hetzelfde geldt voor shifters die plaatsvinden omdat containers met de status NOT OK bovenop andere te lossen containers staan. De binnenvaartoperator en APMTMVII zullen een contract afsluiten om de financiële afhandeling van shifters vast te leggen.

Voor het aanvragen van shifters en restows moet door de schipper of binnenvaartoperator contact opgenomen worden met de Data EDI Clerk van APMTMVII. Hierbij moet de volgende informatie doorgegeven worden:

- Aantal shifters;
- Startlocatie en eindlocatie.

APMTMVII zal dit in een formulier zetten dat per e-mail aan de schipper verstuurd wordt ter accordering.

Contactgegevens Data EDI Center:

E-mail: MVII.datacenter@apmterminals.com

Telefoon: +31 (0)10 7549525 / 9526

Wanneer naar aanleiding van het stuwageplan blijkt dat er shifters en restows uitgevoerd moeten worden, dan kan de binnenvaartoperator contact opnemen met de Short Term Planner. De contactgegevens zijn te vinden in hoofdstuk 5.5. en in bijlage 1.

6. Procedure aankomst

6.1. Veiligheidsinstructies

De schipper dient de beveiliging en de afdeling Health Safety Security & Environment (HSSE) van APMTMVII voortijdig in te lichten over de aanmelding van bezoekers. Daarnaast dient de schipper de beveiliging van APMTMVII voortijdig in te lichten over de wisseling van de bemanning. Meer informatie hierover is te vinden in hoofdstuk 7.5.

De HSSE afdeling is beschikbaar op werkdagen tussen 08:30 en 17:00. In de overige uren kan het Hazardous Cargo Team (HCT) gecontacteerd worden. Zij zijn 24/7 beschikbaar voor noodgevallen.

Contactgegevens HSSE:

E-mail: MVII.hse@apmterminals.com
Telefoon: +31 (0)10 7549563/ 68/ 69

Contactgegevens HCT:

E-mail: MVII.hct@apmterminals.com
Telefoon: +31 (0)6 13863402

Contactgegevens Beveiliging:

Email: Team.beveiliging@apmterminals.com
E-mail: MVII.security@apmterminals.com
Telefoon: +31 (0)10 7549773
Telefoon: +31 (0)6 41851780

Alarmnummer:

Telefoon: +31 (0)6 83076494

6.2. Stuwageplan

Wij verzoeken u het stuwageplan per e-mail te verzenden naar de Short Term Planner van APMTMVII. Wij accepteren geen papieren stuwageplannen. Voor APMTMVII is het wenselijk dat het stuwageplan 6 uur voor ETA binnenvaartschip wordt ontvangen. De contactgegevens zijn te vinden in hoofdstuk 5.5. en in bijlage 1.

6.3. Aanmeren

Wanneer een binnenvaartschip wil aanmeren moeten er vooraf een aantal handelingen uitgevoerd worden. Allereerst moet de schipper bellen met de Short Term Planner van APMTMVII. De contactgegevens zijn te vinden in hoofdstuk 5.5 en in bijlage 1.

De schipper moet hierbij de volgende gegevens doorgeven:

- ETA;
- Los en laadaantallen (ter verificatie);
- Eventuele bijzonderheden.

APMTMVII zal daarop het juiste boldernummer doorgeven aan de schipper en hoe hij voor de kant moet komen, dit is standaard stuurboord tenzij anders aangegeven. Hierna zullen de los- en laadaantallen definitief afgestemd worden. Wanneer dit gedaan is kan het binnenvaartschip aanleggen bij de juiste bolder.

6.4. Yard opening times

De Yard Opening Time (YOT) is bij APMTMVII vastgesteld op 7 dagen voor ETA deep sea schip, vanaf 00.00 op die dag. Mocht een deep sea schip dus op dinsdag 29 september 14.00 uur binnen komen, mogen binnenvaartoperators containers aanleveren vanaf dinsdag 22 september 00.00. Binnenvaartoperators kunnen tot 24 uur voor ETA deep sea schip containers aanleveren bij APMTMVII. Bijzonderheden met betrekking tot de YOT worden gecommuniceerd via de operationele website van APMTMVII (www.DailyLiftingMVII.com).

6.5. Cargo cut-off

De container kan alleen afgehaald of aangeleverd worden als alle onderdelen van de voormelding voor de cut-off van 6 uur voor ETA binnenvaartschip correct zijn. Als de container status na de cut-off van 6 uur voor ETA binnenvaartschip veranderd van NOT OK naar OK zal APMTMVII proberen om de container alsnog te lossen / laden, dit kan echter niet gegarandeerd worden.

7. Procedure laden en lossen

7.1. Veiligheidsvoorschriften

Elk individu op het terrein van APMTMVII, inclusief bezoekers en leveranciers, moeten voldoen aan de veiligheidsregels die gelden op de terminal. Hieronder volgen enkele regels en beveiligingsmaatregelen:

- Volg altijd de instructies op van APMTMVII personeel;
- Je moet in staat zijn om je altijd te kunnen legitimeren (een geldige identiteitskaart of paspoort is noodzakelijk);
- De beveiliging op de terminal voert willekeurige controles uit;
- Een video surveillance systeem waakt over de terminal;
- Zorg ervoor dat u correct afmeert aan de kade;
- Tijdens de operatie dient er iemand van het schip buiten, op een veilige plek, aanwezig te zijn;
- Tijdens operatie, na afmeren, boegschroef en motor uit;
- Tijdens het afmeren stopt de operatie op uw schip;
- Het is verboden om met eigen kraan voertuigen te laden / lossen;
- Het is verboden om te bunkeren;
- Het is verboden om groot onderhoud uit te voeren;
- Indien bezoekers van- en aan boord willen dan moet dit door de schipper voorgemeld worden bij de beveiliging en bij de afdeling HSE. De contact gegevens van deze afdelingen zijn te vinden in hoofdstuk 6.1. en in bijlage 1.
- U mag de kade alleen met reddingsvest betreden om trossen vast of los te maken;
- Roken of open vuur op de terminal is verboden;
- Het gebruik, bezit of het handelen in alcohol en drugs is verboden, willekeurige controles worden uitgevoerd en deelname hieraan is verplicht;
- Zonder toestemming mogen er geen foto's of video opnames gemaakt worden;
- Te alle tijden verplicht gebruik van PBM (Persoonlijk beschermingsmiddel); veiligheidsschoenen, geel veiligheids vest en veiligheidshelm. Indien niet de juiste PBM worden gedragen, zal de operatie gestaakt worden;
- Draag valharnas bij werkzaamheden op hoogte van 2,5 meter en hoger;
- Alle incidenten dienen te alle tijden gerapporteerd te worden op het volgende telefoonnummer: **+31 (0)6 83076494**.

7.2. Special cargo

7.2.1. OOG

Buitenprofiel oftewel Out Of Gauge (OOG) ladingen die we kunnen laden / lossen met spreaders (tot 200 cm overhoogte) of met kettingen (tot 350 cm overhoogte) worden door het kraantteam uitgevoerd. Als speciaal equipment benodigd is, zetten wij het breakbulkteam in. U kunt dit aanvragen bij de rederij in kwestie.

7.2.2. IMO

IMO (International Maritime Organization) 1 en IMO 7 containers zullen alleen worden toegelaten voor direct vervoer of deportatie en niet voor opslag. Na het lossen zullen de gerelateerde instanties (VROM) de afhandeling leiden.

Alle containers zullen, voordat de containers in behandeling worden genomen, worden gecontroleerd en gemeten door APMTMVII's HCT. Dit om te verzekeren dat het stralingsniveau niet hoger is dan wat staat vermeld op het container packing certificate. Pas na goedkeuring van HCT zal de operatie starten. Dit kan er toe leiden dat er een kleine vertraging ontstaat in het verblijf van het schip.

7.2.3. Breakbulk

Indien er breakbulk geladen/gelost moet worden, dient de binnenvaartoperator contact op te nemen met de Short Term Planner. De Short Term Planner is 24/7 bereikbaar. De contactgegevens zijn te vinden in hoofdstuk 5.5 en in bijlage 1.

7.3. Raapstackers

In het geval van raapstackers, dient de bemanning zelf zorg te dragen voor het rapen van deze stackers waarbij regel- en wetgeving omtrent persoonlijke bescherming en werken op hoogte in acht genomen dient te worden.

In geval van (semi) automatische stackers kan een derde partij (gemachtigd om te werken op APMTMVII) direct door de binnenvaartoperator dan wel schipper in gehuurd worden. De binnenvaartoperator dan wel schipper dient direct contact te houden met derde partij omtrent ETA. Tijdens de operatie zal APMTMVII assisteren door middel van een stackerflat. In de stackerflat zal een dekman van APMTMVII én een bemanningslid plaats nemen. De dekman voor het waarborgen van de veiligheid en het bemanningslid om stackers te rapen.

7.4. Wat te doen bij schade

Bij APMTMVII worden vanuit alle posities camerabeelden van de container vastgelegd. Fotomateriaal is beschikbaar, de binnenvaartoperator dient dit op te vragen bij de rederij. Wanneer het schip beschadigd is dient er contact opgenomen te worden met de afdeling Vessel planning. De contactgegevens van de afdeling Vessel planning zijn te vinden in hoofdstuk 5.5. en in bijlage 1. Wanneer dit gedaan is zal een Shift coordinator onderzoek verrichten. Hij zal een rapportage maken en dit doorgeven aan de afdeling Claims. Zij zullen dan contact opnemen met de binnenvaartoperator om de procedure af te ronden.

7.5. Aanmelden bezoekers en bemanning

Alle bezoekers en leveranciers moeten voorgemeld worden bij de beveiliging en bij de afdeling HSSE. De contact gegevens van deze afdelingen zijn te vinden in hoofdstuk 6.1 en in bijlage 1.

7.5.1. Aanmelden bezoekers

De schipper dient de beveiliging en HSSE afdeling van APMTMVII voortijdig in te lichten over de aanmelding van bezoekers. Alleen bevoegd verklaarde personen van de binnenvaartoperator kunnen bezoekers aanmelden. Wanneer bezoekers niet zijn aangemeld zal de beveiliging proberen om te kijken of er toegang tot de terminal verleend kan worden.

7.5.2. Wisseling van bemanning

De schipper dient de beveiliging van APMTMVII voortijdig in te lichten over de wisseling van de bemanning. Hierbij moet aangegeven worden wie er aan- en van boord gaat.

7.6. Benodigde documentatie

Indien aanwezig moet de binnenvaartoperator/schipper de IMO papieren en de gevaarlijke stoffen papieren overhandigen aan APMTMVII. Een medewerker van APMTMVII komt deze documentatie ophalen/brengen. Meer informatie over het brengen en/of halen van documentatie is te vinden in hoofdstuk 5.5.

8. Procedure vertrek terminal

Wanneer de schipper een akkoord heeft gekregen van APMTMVII kan hij de terminal verlaten. APMTMVII zal een final laadplan via de mail nasturen. De laad en losbevestiging wordt per mail naar de binnenvaartoperator / schipper gestuurd.

9. Communicatie

9.1. Openingstijden

Afhandelingen bij APMTMVII vinden 24 uur per dag en 7 dagen per week plaats. Het kantoor van APMTMVII is van maandag tot en met vrijdag open van 08:30 - 17:00.

9.1.1. Openingstijden tijdens kerst en nieuwjaar

Gesloten van 24 december – 14:00 tot 26 december – 07:00.

Gesloten van 31 december – 14:00 tot 1 januari – 15:00.

9.1.2. Openingstijden tijdens overige feestdagen

Op Goede Vrijdag, tweede paasdag, Bevrijdingsdag (5 mei), Hemelvaartsdag en Pinkstermaandag gelden de gebruikelijke openingstijden.

9.2. Operationele website

De individuele containerstatus wordt gecommuniceerd via Portbase. Daarnaast hebben wij een operationele website (www.DailyLiftingMVII.com) waar operationele informatie te vinden is. Hier wordt gecommuniceerd over grote verstoringen, nieuws en operationele instructies.

9.3. TermView

TermView is een online applicatie die gebruikt kan worden als ondersteuning voor de binnenvaartoperator. TermView is te vinden via termview.apmterminals.com. Nieuwe gebruikers kunnen zich eenmalig registreren en een inlogcode aanvragen.

Op TermView kunt u onder andere informatie vinden over:

- Container informatie:
 - Container vol / leeg;
 - Diverse blokkades die op de container staan, hierbij kan gedacht worden aan douane-, klant- en terminal blokkades. De binnenvaartoperator kan zien welke blokkade van toepassing is op de container;
 - Container aanwezig op terminal;
 - Indien container aanwezig op terminal in welk type stack de container staat (Barge, Rail, Truck).
- Een kadeplan, het kadeplan is opgesteld uit de volgende elementen:
 - Actuele planning deep sea, feeder en barge kade;
 - YOT per schip;
 - Cargo Cut Off per schip;
 - ETA per schip;
 - ETD per schip.
 - Pro forma schema komende 14 dagen.

Op de website van TermView kunt u een gebruikershandleiding vinden.

9.4. E-learning programma

APMTMVII vindt het belangrijk dat bezoekers van de terminal bekend zijn met de procedures en met de veiligheidsregels die gelden op de terminal. Daarom stelt APMTMVII een E-learning programma ter beschikking voor de binnenvaartoperator. APMTMVII stelt het volgen van dit e-learning programma niet verplicht, maar beveelt het wel aan. De link waarmee u terecht komt bij het e-learning programma is op te vragen bij de afdeling HSSE. De contactgegevens van de afdeling HSSE zijn te vinden in hoofdstuk 6.1. en in bijlage 1.

Bijlage 1: Contactgegevens**Algemene informatie:****Adres:**

APM Terminals Maasvlakte II B.V.
Europaweg 910
3199 LC Maasvlakte-Rotterdam
The Netherlands
Haven nummer: 8410
Telefoon: +31 (0)10 7549500

Website: <http://www.apmterminals.com/europe/maasvlakte/> (Algemene informatie APM Terminals)

Website: www.DailyLiftingMVII.com (Operationele informatie)

Website: www.LiftingIntermodal.com (Achterland verbindingen)*

Interface: <https://termview.apmterminals.com> (Terminal data en real-time container informatie)

*: Verwachte oplevering 1 november 2015

Operationele afdelingen:**Berth- and Rail planning**

Telefoon: +31 (0)10 7549671
E-mail: MVII.berthplanning@apmterminals.com

Data EDI Center

Telefoon: +31 (0)10 7549525 / 9526
E-mail: MVII.datacenter@apmterminals.com

Vessel planning

Telefoon: +31 (0)10 7549673
E-mail: MVII.vesselplanning@apmterminals.com

Short Term planning

Telefoon: +31 (0)10 7549674

Gate Department

Telefoon: +31 (0)10 7549679 / 9684
E-mail: MVII.gate@apmterminals.com
E-mail: MVII.gatecoordinator@apmterminals.com

Special Cargo & Reefers

Telefoon: +31 (0)10 7549647
E-mail: MVII.specialcargo@apmterminals.com
E-mail: MVII.reefers@apmterminals.com

Operationeel Management

Senior Management

Sr Manager Operations

Dhr. Bart Noordzij

Telefoon: +31 (0)10 7549667

E-mail: bart.noordzij@apmterminals.com

Dhr. Rik Geurtsen

Telefoon: +31 (0)10 7143927

E-mail: rik.geurtsen@apmterminals.com

Manager Execution (24/7 operations management)

Telefoon: +31 (0)10 7549670

Manager Planning

Dhr. Ad van Strien

Telefoon: +31 (0)10 7549686

Email: ad.van.strien@apmterminals.com

Dhr. Jeroen de Rijcke

Telefoon: +31 (0)10 7549686

Email: Jeroen.de.rijcke@apmterminals.com

Manager Supporting Services

Dhr. Ray van Oort

Telefoon: +31 (0)10 7549647

Email: ray.van.oort@apmterminals.com

Overige contacten

HSSE Department

Telefoon: +31 (0)10 7549773

Telefoon: +31 (0)6 41851780

E-mail: MVII.security@apmterminals.com

Telefoon: +31 (0)10 7549563/ 68/ 69

E-mail: MVII.hse@apmterminals.com

Telefoon: +31 (0)6 13863402

E-mail: MVII.hct@apmterminals.com

Head of Commercial

Dhr. Jouke Schaap

Telefoon: +31 (0)10 7549524

E-mail: jouke.schaap@apmterminals.com

Customer Service Manager

Mevr. Mara Vroon

Telefoon: +31 (0)10 7549555

E-mail: mara.vroon@apmterminals.com

Business Development Manager

Dhr. Erik van de Kamp

Telefoon: +31 (0)646264595

E-mail: erik.van.de.kamp@apmterminals.com

Communications Manager

Mevr. Ivana Srecec

Telefoon: +31 (0)10 7549521

E-mail: ivana.srecec@apmterminals.com

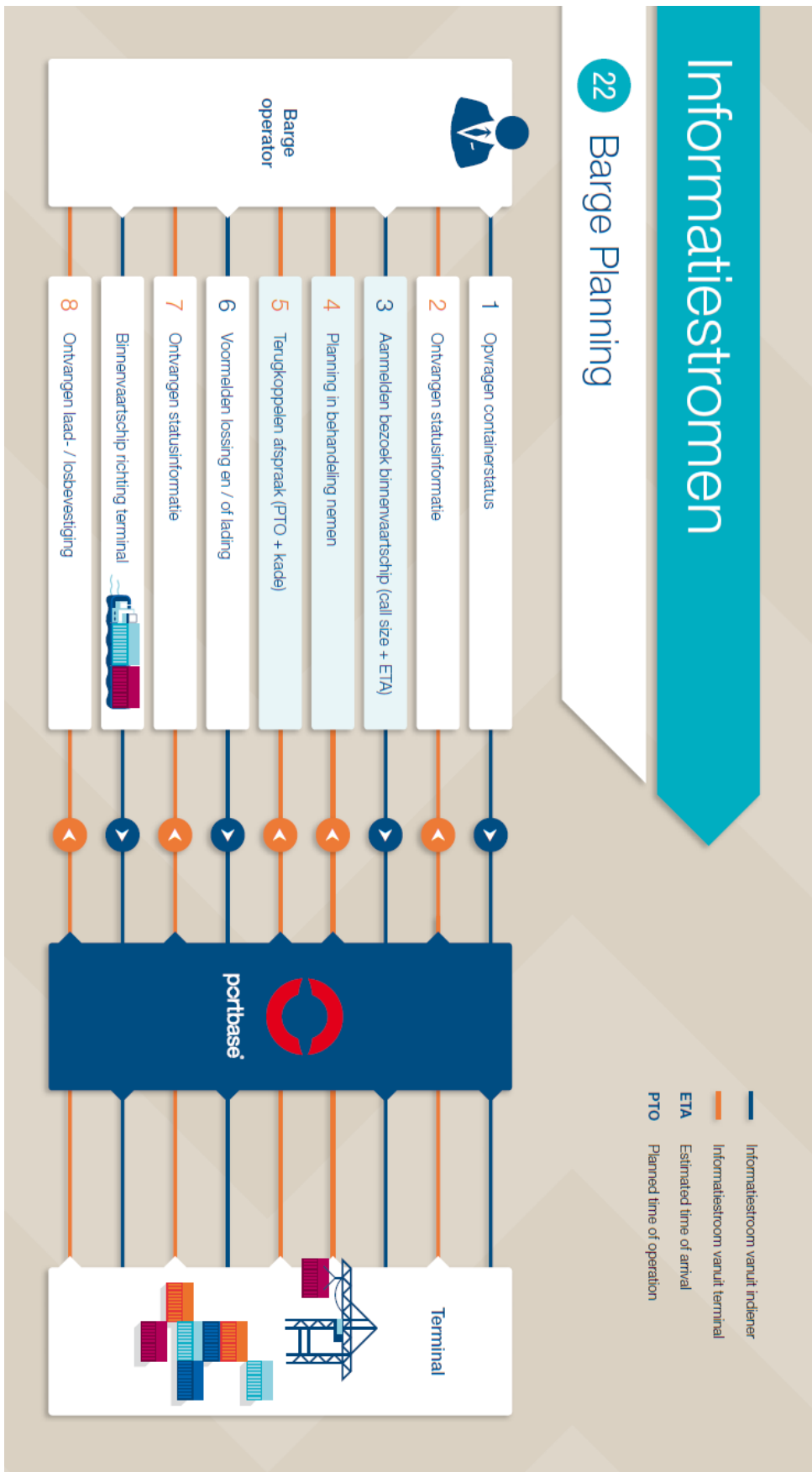
Bijlage 2: Deadlines

Onderwerp	Deadline	Van	Naar
Aanvraag Fixed Window	Proforma	Binnenvaartoperator	APMTMVII Berth Planning
Bevestiging bezoek binnenvaartschip (FW)	48 uur voor ETA	Binnenvaartoperator	APMTMVII Portbase 'Barge planning'
Aanvraag bezoek binnenvaartschip	Zie pagina 5.	Binnenvaartoperator	APMTMVII Portbase 'Barge planning'
Opvragen status bericht	Voor ETA deep sea	Binnenvaartoperator	APMTMVII Portbase 'Barge planning'
Voormelding aanleveren container	6 uur voor ETA	Binnenvaartoperator	APMTMVII Portbase 'Barge planning'
Voormelding afhalen container	6 uur voor ETA	Binnenvaartoperator	APMTMVII Portbase 'Barge planning'
Cargo Cut off	6 uur voor ETA	APMTMVII	Binnenvaartoperator
Stuwageplan	6 uur voor ETA	Binnenvaartoperator	APMTMVII Vessel planning

Bijlage 3: Lijst met afkortingen

Afkorting	Betekenis
APMTMVII	APM Terminals Maasvlakte II
EDO	Empty departure order
ERO	Empty receive order
ETA	Estimated Time of Arrival
ETD	Estimated Time of Departure
HCT	Hazardous Cargo Team
HSSE	Health Safety Security & Environment
ID	Identiteitsbewijs
IMO	International Maritime Organization
MED	Melding Export Documentatie
MID	Melding Import Documentatie
OOG	Out Of Gauge
PA	Pre-announcement
PA NOK	Pre-announcement Not OK
PA OK	Pre-announcement OK
PBM	Persoonlijk beschermingsmiddel
PTO	Planned Time of Operations
TEU	Twenty feet Equivalent Unit
YOT	Yard Opening Time

Bijlage 4: Portbase informatiestroom Barge Planning



Bijlage 5: Voorwaarden containerstatus OK

	Afhalen bij terminal volle container	Afhalen bij terminal lege container	Aanleveren bij terminal volle container	Aanleveren bij terminal lege container
Container aanwezig	X (nummer)	X (type of nummer)		
Douanedocumenten elektronisch door terminal ontvangen	X		X	
Vrijstelling	X			
Boekingsnummer bekend bij terminal		X	X	X
Zegelnummer doorgeven aan terminal			X	
Mogelijke blokkades	X	X	X	

Bijlage 6: Flyer Safety instructions Inland Navigation



The flyer features a yellow background with a large image of a yellow gantry crane in the background. At the top, there are four icons in white boxes with orange borders: 1. A fire with a plus sign and the text 'ALARM: +31(0)6 830 764 94'. 2. A crossed-out wrench and screwdriver. 3. A crossed-out mobile phone. 4. A crossed-out crane hook and cable.

NI. Verboten om met eigen kraan voortuigen te laden/lossen.
EN. Forbidden to own crane vehicles loading/unloading.
D. Verboden met eigenem kraan zu laden/ lossen.

NI. Verboten om te bunkeren.
EN. Bunkering is forbidden.
D. Verboten zu bunkern.

NI. Verboten om goed onderhoud te verrichten.
EN. Forbidden to perform heavy maintenance.
D. Verboten grote werking zu verrichten.

NI. Bij incident/ongevval bel alarmnummer.
EN. In the event of an incident/accident, call emergency number.
D. Bei Zwischenfällen/Unfällen rufen Sie die Alarmnummer an.

Security lodge (accessible 24 hours a day)
 Bewelingsloge (24 uur bereikbaar)
 Werkschutzhutze (rund um die Uhr erreichbar)
Alarm: +31(0)6 830 764 94

Security algemeen/general/Allgemein:
 +31(0)10 754 97 73
MVI: security@apmterminals.com













APM Terminals Maasvlakte II S.A.
 Burgweg 113, 3109 LC Rotterdam
 Nederland
 Handelsregister nr. 24388681
 Inleg: geheel naar
 www.apmterminals.com
 www.chrysozon.com
 www.delftlogistics.com

**APM Terminals MVI is onderdeel
 van het Samskip (Samskip 330) Programma.**

Safety Instructions Inland Navigation
Veiligheidsinstructies Binnenvaart
Sicherheitsvorschriften Binnenschifffahrt

Safety Instructions

APM TERMINALS  *Lifting Global Trade.*
 APM Terminals Maasvlakte II

	<p>NL Volg altijd de instructies op van APM Terminals MVII personeel.</p> <p>EN Always follow the instructions of APM Terminals MVII personnel.</p> <p>D Beolgen Sie immer den Anweisungen der APM Terminals MVII-Mitarbeiter</p>
	<p>NL Draag veiligheidsvest, helm en veiligheids-schoenen.</p> <p>EN Wear a fluorescent jacket, helmet and safety shoes.</p> <p>D Tragen Sie Sicherheits-veste, Helm und Sicherheits-schuhe.</p>
	<p>NL Draag reddingsvest bij de kade en/of risico te water raken. Draag veiligheids vest/werksaamheden op hoogte (> 2.5 m).</p> <p>EN Wear life jacket when danger of falling in water. Wear a safety harness when danger or risk of falling (> 2.5 m).</p> <p>D Eine Schwimmveste tragen Sie bei Risiko ins Wasser zu fallen. Eine Sicherheitsgurt tragen Sie bei Risiko zu fallen (> 2.5 m).</p>
	<p>NL Uw documentatie wordt opgehaald/gebracht door een APMI MVII medewerker.</p> <p>EN Your individual documentation are retrieved/delivered by APMI MVII personnel.</p> <p>D Ihre Dokumentation wird abgeholt/gebracht von einem APMI MVII Mitarbeiter.</p>
	<p>NL Zorg ervoor dat u correct arriveert en vastloopt aan de kade.</p> <p>EN You should timely locate on the quay.</p> <p>D Sie müssen fest auf dem Kai angedockt sein.</p>
	<p>NL Tijdens de operatie dient er iemand van het schip buiten aanwezig te zijn.</p> <p>EN During operations, somebody from the vessel should be present outside.</p> <p>D Während der Lade-/Losarbeiten muss sich ein Besatzungsmitglied außen aufhalten.</p>
	<p>NL Tijdens operatie na arriveren hoogschroef en motor uit.</p> <p>EN Switch off bow thrusters and engines during operations.</p> <p>D Während der Lade-/Losarbeiten Bugschraube und Motor ausschalten.</p>
	<p>NL Tijdens het arriveren stopt de operatie op uw schip.</p> <p>EN Turn off the machine/equipment while mooring.</p> <p>D Während des Festmachens erfolgen keine Lade-/Losarbeiten.</p>
	<p>NL Meld het van- en aan boord gaan bij security (+31 (0)10 7549 773) in verband met het niet betreden van de kade.</p> <p>EN Inform Security when visitors board and leave the barge.</p> <p>D Besucher, die an oder von Bord gehen, bitte bei der Security melden.</p>
	<p>NL Kade alleen betreden om trossen vast/los te maken. Verboden de kraan te bedienen.</p> <p>EN Access to the quay is permitted only for fastening or loosening ropes. Access to the crane is prohibited.</p> <p>D Kai nur betreten, um Trossen festzumachen/zu lösen. Die Cranebediener darf nicht betreten werden.</p>
	<p>NL Verboden te filmen of te fotograferen.</p> <p>EN It is prohibited to film or take photographs.</p> <p>D Filmen oder Fotografieren ist untersagt.</p>
	<p>NL Alcohol, drugs en roken zijn verboden.</p> <p>EN Alcohol, drugs and smoking are prohibited.</p> <p>D Alkohol, Drogen und Rauchen sind verboten.</p>

Bijlage 7: Error codes

Code	Amount	Texts in TOS	Meaning
CDM:	1	CUSTOMS DOCUMENTS MISSING	The export document is missing in Portbase. Please contact the forwarding agent.
CDM:	2	CUSTOMS DOCUMENTS MISSING	The import document is missing in Portbase. Please contact the forwarding agent.
BLT:	1	BLOCKED BY TERMINAL	The container is blocked by the terminal. Please contact the liner agent.
BLC:	1	BLOCKED BY CUSTOMS DLV.	The container is blocked by the customs. Please contact the liner agent.
COA:	1	CONTAINER IS IN THE YARD	The container is in the APM Terminals MVII yard. Please contact the liner agent.
COA:	2	CONTAINER NOT IN YARD	The container is not in the APM Terminals MVII yard. Please contact the liner agent.
COA:	3	CONTAINER NOT IN YARD	The container is released but not yet expected. Please contact the liner agent.
COR:	1	PREAN LINE OPR DOESNT MATCH UNIT LINE OPR	The container is released by a different liner. Please contact the liner agent
COR:	2	PIN DOESNT MATCH OR EXPIRED	No (correct) release found. Please contact the liner agent.
COR:	3	PIN DOESNT MATCH OR EXPIRED	The pin doesn't match or is expired. Please contact the liner agent.
COR:	4	UNIT SIZE/TYPE DOES NOT MATCH PREAN ORDER SIZE/TYPE	A different ISO type is known in the booking. Please contact the liner agent.
COR:	5	PREAN LINE OPR DOESNT MATCH UNIT LINE OPR	The booking is unknown for this liner. Please contact the liner agent.
COU:	1	CONTAINER IS UNKOWN	The container is unknown. Please contact the liner agent.
CTV:	1	UNIT WAS RE-ROUTED TO A DIFFERENT OUTBOUND CARRIER	The outbound carrier/modality has changed. Please contact the liner agent.
ORN:	1	PREAN ORDER (OR ORDER FOR LINE) NOT FOUND	The booking is unknown for this liner. Please contact the liner agent.
ORN:	2	UNIT SIZE/TYPE DOES NOT MATCH PREAN ORDER SIZE/TYPE	A different ISO type is known in the booking. Please contact the liner agent.
BCO:	1	CARGO OPENING TIME HAS NOT PASSED YET	The cargo opening time is still closed. Please contact the liner agent.
BLA:	1	ACTIVE H/P IN PREAN LINE DELIVER GROUP	The container is blocked. Please contact the liner agent.
BLC:	1	BLOCKED BY CUSTOMS DLV	The container is blocked. Please contact the customs.
OTH:	2	TRUCKING COMPANY 8713755270895 HAS BEEN DELETED AND CANNOT HAVE APPOI'	The trucking company is unknown. Please contact the Data EDI Center of APM Terminals MVII.
OTH:	3	CUSTOM COPINOS NOT ACCEPTED FOR CARRIER VISIT'	The pre-announcement is stopped by APM Terminals MVII for this carrier. Please contact the liner agent.
OTH:	4	PAST GENERAL CARGO CUTOFF 2014-09-30 06 00 00 0	The cargo opening for this vessel is passed. Please contact the liner agent.
OTH:	5	NO TRANSACTION TYPE DE EXISTS FOR THE STAGE PREAN	The pre-announced unit has not been stacked yet, please contact the liner agent.
OTH:	6	ERROR FOR SAWI2410128 FOR AN IMPORT, THE DISCHARGE PORT MUST BE THE	The used port of destination is not configured at APM Terminals MVII. Please contact the Data EDI Center Of APM Terminals MVII.
OTH:	8	NO LINE RELEASE FOR OUTBOUND TRUCK	The unit is not released for the modality truck. Please contact the liner agent.
OTH:	9	NO LINE RELEASE FOR OUTBOUND BARGE	The unit is not released for the modality barge. Please contact the liner agent.
OTH:	10	NO LINE RELEASE FOR OUTBOUND RAIL	The unit is not released for the modality rail. Please contact the liner agent.

Bijlage 8: Fysieke documenten
Fysieke documenten export

Document type	Douane document
ICT	T2L, factuur/CMR bestemming EU landen. Document om aan te tonen dat het vrije goederen zijn, en waarvoor geen invoerechten, accijnzen, etc. meer hoeft worden voldaan.
RAR	TCBD, Army documenten
REX	Nood procedure EX-A die uit NL is opgemaakt. Document voor goederen uit het vrije verkeer van de EU die naar een land buiten de EU worden geëxporteerd, een zogenaamd derde land.
RT1	Document voor Douanegoederen (uit een derde land, waarvoor geen invoerrechten, accijnzen, etc. voor is voldaan) die worden geëxporteerd naar een derde land.
TNK	Residu verklaring (tank restlading). Ongereinigde tankcontainer, waarin restlading zit, die geëxporteerd wordt.
RCA	Carnet TIR
T5	Formulier bij "hoofddocument" voor landbouw-goederen waar restitutie voor aangevraagd is.
RTA	ATA Carnet

Fysieke documenten import

Document type	Douane document
FWV	Fiat Wegvoering
IM7	Opslagdocument voor containers > 45 dagen op terminal (regeling 7100 voor B-block)
ICT	T2L, factuur/CMR bestemming EU landen
NAR	Army documenten
NCA	Carnet TIR
GDB	Gemeenschappelijk Veterinair Document van Binnenkomst
NTA	ATA Carnet

NCTS NT1 documenten (import)

NT1 documenten moeten door de Douane worden omgezet van IE28 naar IE29 voor douane vrijgave. Voor wegtransport dienen chauffeurs een scanbare barcode te overleggen bij de Douanebalie op de terminal. Voor binnenvaart en spoor wordt dit uitgevoerd door de terminal. Voor deze modaliteiten kan het document opgevraagd worden per e-mail, bijvoorbeeld omdat deze benodigd is voor vervoer of lossing. Hiervoor kan de Data EDI afdeling benaderd worden (e-mail: MVII.datacenter@apmterminals.com).